

## AMTLICHES BULLETIN – BULLETIN OFFICIEL



Ständerat • Herbstsession 2023 • Vierzehnte Sitzung • 29.09.23 • 08h45 • 21.063 Conseil des Etats • Session d'automne 2023 • Quatorzième séance • 29.09.23 • 08h45 • 21.063

21.063

Maximal 10 Prozent des Einkommens für die Krankenkassenprämien (Prämien-Entlastungs-Initiative). Volksinitiative und indirekter Gegenvorschlag

Maximum 10 pour cent du revenu pour les primes d'assurance-maladie (initiative d'allègement des primes). Initiative populaire et contre-projet indirect

Schlussabstimmung - Vote final

## CHRONOLOGIE

NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 15.06.22 (ERSTRAT - PREMIER CONSEIL)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 16.06.22 (FORTSETZUNG - SUITE)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 26.09.22 (FRIST - DÉLAI)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 30.11.22 (ZWEITRAT - DEUXIÈME CONSEIL)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 28.02.23 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 30.05.23 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 12.09.23 (DIFFERENZEN - DIVERGENCES)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 13.09.23 (FORTSETZUNG - SUITE)
NATIONALRAT/CONSEIL NATIONAL 29.09.23 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)
STÄNDERAT/CONSEIL DES ETATS 29.09.23 (SCHLUSSABSTIMMUNG - VOTE FINAL)

- 1. Bundesbeschluss über die Volksinitiative "Maximal 10 Prozent des Einkommens für die Krankenkassenprämien (Prämien-Entlastungs-Initiative)"
- 1. Arrêté fédéral relatif à l'initiative populaire "Maximum 10 pour cent du revenu pour les primes d'assurance-maladie (initiative d'allègement des primes)"

Abstimmung – Vote (namentlich – nominatif; 21.063/6123) Für Annahme des Entwurfes ... 32 Stimmen Dagegen ... 11 Stimmen (1 Enthaltung)

- 2. Bundesgesetz über die Krankenversicherung (Prämienverbilligung)
- 2. Loi fédérale sur l'assurance-maladie (Réduction des primes)

Abstimmung – Vote (namentlich – nominatif; 21.063/6124) Für Annahme des Entwurfes ... 41 Stimmen Dagegen ... 1 Stimme (2 Enthaltungen)

